

副島使清紀畧全

第十類	一冊	子四架	函
-----	----	-----	---

二申江十八

国立公文書館

分類

2 A

28-9

1035

1.035

副島大使適清概畧

明治四年辛未之夏大藏卿伊達宗城 旨ヲ奉シ外務大丞

柳原前光文書權正鄭永寧等ヲ率テ清ニ適キ大學士李

鴻章ト會同シ彼我國有外國條約ヲ基本トノ兩國之約

ヲ議定ス

于時岩倉具視外務卿ニ在リ期ニ因テ外國條約ヲ改シト

擬ス故ニ伊達ノ成議ヲ喜ヒス秋九月遂ニ召回シ之ヲ

詰ス

冬十一月岩倉使ヲ奉ノ歐米ヘ巡歴スルニ因リ副島種臣ヲ

薦テ外務ニ卿爲ラシメ囑スルニ再ニ使負ヲ清ニ遣シ我カ

西約ヲ改定セシ時ニ及テ伊達ノ議約ヲ酌改スルノ間本約
互換ヲ停止スヘシト言ハシムルヲ以テス

五年壬申之春前由ニ據テ外務卿輔連署照會ヲ繕就シ大
丞柳原前光少記鄭永寧ヲ派シ李鴻章ニ達ス

李云夫ハ西君使ニ憑テ約ヲ結フハ國ノ大事也故ニ全權
ヲ假シテ先ニ之ヲ議定シ其批准ヲ俟テ後ニ之ヲ互換シ
期至十年之間試シテ以テス此間妄ニ改ム可ラ不
所以ノ者ハ其約ヲ固執スニ非ス西君ノ欽命ヲ重シ兩國
ノ信義ヲ昭カニスル耳ニ貴國換約ヲ停止ノ原議ヲ改メ欲
ハ殊ニ信義ヲ失ヘリ余ハ敢テ為ササル也只須リ期ヲ踐ミ

本約ヲ互換シ以テ信義ヲ昭ニス若シ西約ヲ改テ此約
ニ不便ヲ生出ス別ニ續約ヲ議シ隨時酌改ノ可也何ソ
必モ換約ヲ停止セシ

此頃柳原京房ノ日報ヲ閱シ琉球ノ糧船臺灣ニ漂到ノ上
下五十四人生番ニ掠殺セラレ清國官府僅ニ其逃來リシ
琉人数名ヲ救留メ福州ノ琉球使館ニ交付シ本國へ送
還セシ由ヲ福建總督ヨリ具奏シ之ヲ書ヲ得テ本省ニ寄呈
セリ

夏五月外務大輔寺島宗則特命全權公使ト為テ英ニ適シ
六月琉球國三司官漂民ノ情由ヲ具狀メ鹿島縣ニ報スルニ

因テ參事大山長綱表ヲ上テ曰琉球ノ薩摩ニ附庸セシヤ
久ニ然レ氏今維新ニ際會シ士族伊知地負馨等ヲ遣シ
其王尚泰ヲ説諭シ漸ク當今ノ方嚮ヲ知ラシム願ハ臣ニ
兵艦ヲ假シ給ヘ臣敢テ深ク生蕃ニ入り羣凶ヲ殲シ民
寃ヲ雪キ皇威ヲ海外ニ宣揚セシト

秋七月柳原自清歸來リ李鴻章ノ言ヲ述テ朝議ノ決ヲ請
フ此決ヲ取ル間鄭ヲ上海ニ留メ命ヲ待クシム副島具奏
ノ之ヲ可ス此旨ヲ鄭ニ飭メ李ニ報知セシム于時橫濱
ハシハラト新聞上海ニ到ル毎トニ日本將サ兵ヲ興シ臺灣ヲ
征伐セントスルノ說巷傳洵々タリ

是ヨリ先ニ秘魯國ノ船清ノ瑪港ニ在テ清民二百三十二
人ヲ載出シ途中我橫濱ニ遇リテ停泊ス一ノ清民夜ニ乘
シ水ニ鳧ノ逃ルヲ英ノ軍艦ヨリ救テ其公使ニ送リシヲ
我地方官ニ交付スルニ因テ船中ノ工民其拐騙ニ罹リ將
サニ絶糧ニ入ラントス況ヤ瑪港ヲ離テ以來艙中ニ囚禁セ
ラレ或ハ飲食繼カ不ルニ至ル往テ苦役ニ死セリ速ニ吾
命ヲ畢ラント檻室ヲ脱出ノ水ニ投セリ今幸ニ生ヲ得テ此
冤情ヲ訴フ仰キ冀ハ恩臺廣ク救援ヲ賜ヘ秘魯國條
約未濟ヲ以テ其船我境内ニ泊スレハ地方ノ管理ニ服セ
シムト雖凡此裁判ニ於テ旁觀ノ各國公使領事等ノ内或

ハ秘魯ノ販奴ヲ憎テ清民ノ申訴ニ喜フ者アリ或ハ
船長ヲ助テ清民ノ訟ヲ成スヲ梗阻ス者アリ一時紛紜
少措ク所ヲ知ラス縣令陸興宗光干係セ不ルヲ主トリ
京院之ヲ聞クモ敢テ理ス者無シ副島獨力擔當ノ朝ニ
告フシ即テ權令大江阜ニ飭ノ我國權ニ據リ原被ヲ推
明シ斷ノ悉ク之ヲ救ヒ縣廳ニ收留ノ衣食ヲ量給シ其
裁斷業ヲ洋文ニ翻植ノ各國ヘ頒布セリ

八月鄭ニ飭シ上海兵備道沈秉成ヘ告シメテ曰我國人民ヲ
保護スルノ權ヲ以テ貴國ノ遺民ヲ救護セリ貴國能ク自
ラ之ヲ愛マ不ラニ乎西江ノ總督何璟之ヲ聞テ感發シ

即テ松江ノ同知府陳福勳ニ命シ東ニ渡テ之ヲ謝領セ
シ鄭之ト偕ニ米國郵船ニ附ノ橫濱ニ至リ電信以テ本
省ニ報ス

副島即テ柳原等ニ令メ陳ヲ橫濱ニ接シ汽路同載ノ京ニ
入レ延遼館ニ舍テ款待三日ニ馬車ヲ驅セ都下ノ勝麗
ヲ遊觀セシム凡ソ官衙市廛ヨリ人文衣食ニ至ル概テ外
國ヲ摹シタルヲ見テ陳乍ヲ驚キ乍ヲ羨テ曰我國政府ハ
夢想ニモ未タ到リ及ハサル也ト

九月琉球ノ使臣入京ノ方物ヲ貢キ朝覲ヲ請フ
皇上因而尚泰ヲ策封ノ琉球藩王ト為シ叙ノ華族ニ列

子命ノ曰咨爾尚泰其藩屏ノ任ヲ重シメ永ク皇室ニ
輔ト尤モ賚賜ヲ厚クメ之ヲ遣ス尚泰上表謝恩シ以
テ冊命ヲ奉セリ事皆陳福勳ヲシテ聞見セシム

副島延遼館ニ宴メ陳ヲ餞シ送ルニ金漆和錦ヲ以テシ大ニ
我國開化ノ進步ヲ誇リ彼カ中國ノ大ナルヲ以テ今日猶
ヲ外人ノ侮慢ヲ喫シ其民ヲ豕販セラルヲ諷シ慨嘆ノ已
ズ陳曰貴國皇上時々龍車ニ駕メ親ラ羽林ヲ閱ス福勳
以爲ク兵強ケルハ民安シ民安ケルハ國饒カナリ貴國ノ雄謨
蓋シ之ヲ取ルナシ我國廟堂ノ輔臣誠ニ寡君ヲシテ亦能ク
之ヲ行シメ何ソ外侮ヲ患ニ哉福勳幸ニ闕下ヲ窺ヒ貴

國開化ノ大體ヲ觀ルヲ得タリ歸ラハ且サ大憲ニ面述
ノ必ス憤啓ス所有ラ使メントス

副島大江ニ令ノ難民ヲ陳ニ交付シ裁斷案ヲ與ヘテ歸國セ
シ難民涙ヲ洒キ跪拜而去ル

冬十月各國政府此事ヲ聞テ大ニ喜ヒ書ヲ其公使ニ致シ
曰圖ラ不リキ日本ノ義ヲ見テ敢爲スルノ斯ニ至ントハ此
ノ裁斷ノ如キハ當サニ全球ニ公法爲ルヘト各公使先ヲ爭
ヒ之ヲ副島ニ報ノ其德義ヲ稱揚ス西江ノ總督ハ陳ノ
復命ヲ得テ之ヲ朝廷ニ聞シ旨ヲ奉ニ禮物ヲ致贈ノ其
隆誼ヲ謝ス横濱居留ノ清國商民ハ各自詩ヲ賦シ日本

ノ仁慈ヲ謳歌ノ紅襦ノ大幅ニ金書ミ恭ク副島大江ノ
宏施ヲ頌ヒリ

此頃海陸軍ノ士沙上ニ偶語ノ朝命ヲ待タス自ラ生番ヲ
討テ謀ル者有ルヲ聞キ副島之ヲ憂フ乃ク勸諭ノ曰壯
心義氣我君上ノ為メニ非サル無シ若シ名ヲ正クメ之ヲ
征ヒ不ニハ寇ト等キ耳ニ幸ニ暴虎馮河ス勿レ種臣之
ヲ謀ルニ慮ル可キ者三ツ有リ外國臺灣ヲ睨視スル久矣
一也清國僅ニ半偏ヲ治テ自ラ全有スト謂モヘル二也生
番ノ野性勝ツヲ好ミ死メノ後ヲ負トス三也種臣願
ク外務ノ權ニ據テ此三慮ヲ除キ而メ后專ラ諸君ノ力

ヲ用ヒ此地ヲ取テ我メ有ト為シ永ク皇國ノ南門ヲ鎮
メシテ此輩之ヲ聴キ始テ過激ノ氣ヲ慰ム箇中或ヒト
曰既ニ討ツ可ラ不ニハ彼地ニ漫遊シ責テハ琉民ノ骸骨
ヲ拾ヒ得テ歸ラント不亦真情絶語乎

米人李仙得ナル者前年清國廈門ニ總領事為リシ時米國高
船生番之地ニ漂到メ掠殺セラルヲ以テ米國政府軍艦ヲ
發メ罪ヲ問ヒシニ生蕃等ク破ル可ラ兵ヲ収メテ回ル後
ニ李仙得命ヲ奉シ自ラ生蕃ノ牡丹社ニ入テ酋長篤其
卑ヲ説諭シ約ヲ結ビ以後米國ノ船漂泊セハ當サニ紅旗
ヲ挿スヘシ爾等之ヲ望ミ決メ害ヲ加フ毋レト責ム酋長連

服シ筭食壺漿以テ送ル李此功ヲ奏ノ南米ノ公使ニ除
セラル

此頃李厦門ノ任ヲ解キ路ニ横濱ニ次トル

副島之ヲ米國公使デロニクヨリ聞キ李ヲ邀ヘ共ニ語ル半
日ニ相見之晩キヲ恨ミ遂ニ代番之策ヲ畫定セシメ之ヲ
朝廷ニ上ツリ米國政府ニ請テ我カ顧問ト為シ後ニ陛見
ヲ得セシム勅メ曰朕カ民ヲ親スル意ヲ體メ其レ遐陬ヲ
靖ヨ

副島疏ヲ上テ曰外人ノ臺灣ヲ覬覦スル者ヲシテ敢テ我カ王
事ヲ妨ケシメス清人ヲシテ生番之地ヲ甘讓セシメ土地ヲ闢

キ民心ヲ得ニ臣ニ非ニハ恐ク成ス所無ウシ請フ親ウ清
ニ適キ換約ヲ藉リ以テ北京ニ立入り各國公使ヲ
説倒ノ其媚疾ヲ絶テ清ノ政府ト謁帝ヲ論スルニ因テ
告ルニ代番ノ由ヲ以テシ其經界ヲ正メ半島ヲ開拓セシ
制曰可

十一月國書成ル曰大日本國大皇帝敬テ大清國大皇帝ニ
白ス曩ニ兩國俱ニ泰西ノ諸國ト交通往來ス而ノ獨リ
兩國未タ親善ヲ修メス故ニ去歲親臣大藏卿伊達宗城
ヲ簡派メ貴國ト條約ヲ議定シ己ニ批准ヲ予フ允トニ
宜ク使ヲ派メ互換スニ適ニ聞大皇帝既ニ婚ヲ成シ且

政ヲ親ラスト朕深ク之ヲ歡喜ス乃々特ニ外務大臣副島
種臣ヲ貴國ニ遣ヒ和約ヲ交換ニ併セテ慶賀ヲ伸ヘシム
朕國ヨリ種臣ノ喉舌ト為ス堪タルヲ知テ專ラ各國ノ事
務ヲ總理ヒメタハ朕ニ代リテ擔當シ言ニ好ニ歸セ不ルハ
無シ冀ハ大皇帝交誼ヲ思ヒ鄰好ヲ篤クシ茲ノ使臣ヲ
待スルニ優ニ仁厚ヲ加ヘ此レヨリ兩國慶ヲ蒙リ永久渝ラ
不ウシヲ特ニ茲ニ敬テ白シ併セテ大皇帝ノ多福眉壽
ヲ祈ル 御諱 大日本國璽 奉勅副島押
上副島ニ諭ノ曰爾種臣外務ヲ總理スルノ全權ヲ以テ清
國ニ適キ條約ヲ互換セヨ前ニ使臣柳原前光ヲ遣ヒ議

准セシ事宜ハ一々照シ辨ノ可也今聞リ清帝婚儀已ニ
諧ヒ且政ヲ親セントスト朕當ニ書ヲ送り賀ヲ伸フ爾種臣
其レ之ヲ致セ欽ノ哉 天皇御璽

即日照會文ヲ發ノ此旨ヲ李鴻章ニ報ス

海陸軍士之ヲ知リ踴躍ノ來リ副島ニ隨テ清ニ入ラニ
請フ副島許スニ請テ軍艦ヲ發スルヲ以テセリ蓋シ其氣ヲ養
フ也士奮臂ノ去ル副島既ニ大使ヲ奉ス即チ大丞柳原
前光出仕林有造等ヲ前驅トノ米郵船ニ附シ上海ニ至
ラシム

六年二月太政官海軍省、令ノ曰外務卿副島種臣為特命

全權大使清國へ被差遣候ニ付軍艦貳艘可差出候事
即日龍驤筑波兩艦ヲ點檢ノ海軍少將伊東祐磨ヲ提督
ト為シ海軍中佐福島敬典伊藤雋吉等之カ甲長タリ
三月九日大使參朝ノ訓ヲ請ヒ行ヲ告ク

上諭ニ曰朕聞ク臺灣島ノ生蕃教次我人民ヲ屠殺スト
若シ棄テ問ハズハ後患何ソ極ニ今爾種臣へ安ヌルニ全
權ヲ以テス爾種臣其レ往テ之ヲ伸理シ以テ朕カ民ヲ
保ニスルノ意ニ副ヘヨ欽メ哉

是日大使顧問李全得隨員少丞平井希昌鄭永寧ヲ率テ
親ク天機ヲ伺ヒ神廟ヲ拜シ式部寮ニ於テ酒饌ヲ賜リ

又一行ノ勅奏任官へ

御照影及ヒ幣絹卷錦ヲ頒賜スル各有差

十二日大使李平井鄭ヲ隨ヘ横濱ニ至テ龍驤艦ニ來リ南
海ヲ望テ進發ス此日霽雪如銀祝砲此中ニ互答シ滿艦
士卒濟々凜々大使髯ヲ撫テ大ニ樂ム茲ニ兩艦士官ヨリ
水火夫ニ至ル合計六百餘人也抑モ我國大使ヲ派スルニ
御國軍艦ニ駕ノ出海スルハ今ヲ以テ始トシ御國軍艦ノ海
外ニ航スルモ亦今ヲ以テ始トス況ヤ大使既ニ伐番ノ旨ヲ
奉ニ將シ臺灣ニ事有ントスル各國衆人ノ聞ク所ニ今兵艦
ヲ發ス内外目ヲ拭フ是ヲ以テ提督艦長等ノ此役ニ於

ハハ緒ノ注意夙夜ノ繼勉紀律津々合艦糾々ノ奮勵踴躍ノ色中心リ面目ニ溢ル大使見之喜テ曰六百之心是

六月四

十八日龍眼艦大隅佐田岬ノ南ニ航ス連日風猛浪大艦士海病ハ卧ノ者多シ提督艦長猶ヲ海兵ヲ慰ニ砲銃隊ノ運動武ハ火災消防ヲ操演シ時ニ樂隊ニ命ノ鼓吹以テ其神ヲ悦ビハ是處臺灣海ノ黑潮流衝スルヲ以テ艦行稍カ遅リ大使將臺上ニ立テ詩ヲ賦ノ曰

風勢鼓濤々勢奔 火輪一幫艦旗翻

聖言切至在臣耳 保護海南新建藩

十九日慶島縣ニ至リ大使上陸ノ會所ニ寄寓シ參議西鄉隆盛來訪ス翌日大使從二位島津久光ノ招ニ赴キ風勢鼓濤之什ヲ把示ス島津大ニ喜ヒ越時市街ニ朗吟セリ

三十一日上海港ニ至リ大使虹口ノ客店ニ館ス兵備道沈秉成同知府陳福勳其他魯親皇阿歷西斯ノ隨員各國通路ノ公使及ヒ軍艦士官領事術師醫者等陸續來テ安ヲ問フ大使書記官ヲ遣シ答禮ス

四月三日魯親王將ニ長寄ニ之ニトス是夜上海ニ居ル所ノ外國官吏商賈等親王ノ行クヲ祝スル為メ家々盛ニ燈火ヲ張テ鼓吹四重奏ニ水龍車ヲ飾テ五彩ノ火戲ヲ演シ以

卜 務

テ親王ノ觀ニ供不親王大ニ宴席ヲ設ケ中外ノ官吏ヲ
招テ飲饌スルニ因リ大使ト對席ノ共ニ火技ヲ觀ル是夜
柳原鄭前驅ノ郵船ニ附シ天津ニ赴ク

八日大使平井林等ヲ率テ筑波艦ニ乘リ天津ヲ望テ進發
ス龍驤艦八月半ノ大潮ニ非ハ出口ス能ハサル故也

十九日筑波艦大沽ニ至ル水淺ノ津ニ達ス能ハス是日米國
郵船上海ヨリ來テ津ヘ進ミ李仙得井田總領事等至ル

二十日前驅柳原等天津外國人ノ備用河道汽船ヲ預メ在
タル故此晨大使平井林等ヲ接メ天津ヘ達セリ

二十二日大使照會文ヲ發メ李鴻章ヘ到着ヲ報ス李即テ

海關道陳欽ヲ遣ハシ安ヲ問ヒ並ニ照覆文ヲ送テ明後日
午前十時署ニ在テ大使ノ來駕ヲ拱候スト云ヘリ

二十四日午前十時大使李柳平鄭林ヲ率テ李鴻章ニ晤會
ス互ニ皇上萬歲ヲ頌シ李盛ニ日本ノ開化ヲ稱シ去年
清民ヲ救拔シ陳福勲ヲ延接セラルノ厚キヲ謝シ次ニ大
使本國外務繁劇ナル故速ニ條約ヲ換ヘ入京謁帝事畢

早日歸國センヲ述フ李諾メ別席ニ延請シ酒饌ヲ供ス
三十日午前十時大使李平井鄭林大禮服ヲ着シ李鴻章以
下屬員ト山西公館ニ會同メ條約ヲ互換セリ大使曰去
年柳原ヲ以テ臨時商議セシ條々ハ今度公文ニ説明メ約

後ニ附シ掲布スヘキ處我國外交之權日ニ進ム所有リ政
府ノ意將シ外民ヲ我ノ管轄ニ歸セシメト欲ス予今區々
一二ヲ議解スル何ノ益カ有ラシ岩倉大使歸朝一體ノ法立
ツヲ俟テ然後臨時續約ヲ議立ノ可也李曰善岩倉大臣
改約一定シハ兩國之約モ亦隨時更張ス可シ是日宴席殊
ニ山海ヲ極ム後數日間大使李ト晤叙スル兩三度談話機
ニ投シ李甚敬服セリ

五月五日大使李以下隨員ヲ率テ天津ヲ發シ七日北京崇
文門内金魚衛衛賢良寺ニ館ス記名江蘇海關道孫士達
ナル者此寺中ニ寓ス李鴻章ノ命ヲ承ケ大使京中ノ公務

ヲ襄辦周旋シ甚ク其力ヲ得タリ

十四日大使公法ノ例ニ據テ柳原鄭ヲ總理衙門ニ遣シ我
國書ノ副本ヲ示シ大使謁帝ノ日期ヲ諏定セシム總理各
大臣六軍機大臣體仁閣大學士文祥戶部尚書董煦吏部
尚書毛昶熙兵部尚書沈桂芬理藩院右侍郎成林出席孫
士達陪之柳原鄭ヲ正席ニ延テ各大臣環坐ス柳原國書
ノ副本ヲ出シ大使ノ命ヲ述テ云我カ欽差大使貴國皇
上ニ謁メ親ウ國書ヲ呈シ賀儀ヲ陳シテ望ニ特ニ前
光等ヲ遣ヒ此副本ヲ送り以テ各大臣ノ覽ニ登セ即チ
奏聞ヲ爲シ謁見ノ日期ヲ定メ回答アラシメテ請フ文祥

曰恭親王疾有り當サニ平愈ヲ俟テ會議以テ答フヘシト
乃々別ル歸寓之後大使孫士達ヲ招キ總署ノ議ヲ探問
ス孫曰今春親政以來各國公使謁ヲ請ヒ此論ヲ今不決
一兩日前ニ約定書ヲ造リ以後踐行スヘキヲ連署鈐印セリ
約書ノ大意ハ公使謁見ノ節決メ跪拜セズ泰西之例使臣
國君ニ見ユルニハ只三鞠躬スルニ止ル中國皇上ニハ五鞠躬ヲ
作シ以テ敬禮ヲ昭カニセシト云ヘ諸大臣ノ説ハ中國跪拜
ヲ以テ禮トス假令百鞠躬スルモ一跪拜ニ替ヘ難シ然レモ
兩説ヲ奏聞メ跪拜セシムハ應サニ欽旨ニ遵
テ相定ムヘシト云ヒ又諸大臣ヨリ現在五國公使同日同見

ト定ム故ニ以後新來ノ公使有テモ數國集マルヲ待テ同
日同見セシムヘシトノ説有レモ現在ノ各公使ハ觀典ヲ閱
カ不ル以前ヨリ待テ今日ニ至リ一同謁見ス故異議
無シ然レモ一夕ニ觀典ヲ閱テ以後新到ノ使臣ニ於テ此國
來ル雖モ彼ノ國々來ラ不ル間ハ謁見ヲ得ヌ可也ト甘
心スルカ否ハ我輩ノ知ラ不ル所ナリト云ヒ然ラハ先ツ令
度ノ例ヲ以テ以後遵照スル者トノ新到ノ公使來テ後早ク
見ユルカ遲ク見ユルハ其時ノ談判ヲ本大臣等欽旨ニ因
テ定ムヘシナドト書テ此ヲ奏案ト為セリ

大使曰本大臣ハ頭等欽差各國公使ハ二等以下ナレハ固

リ彼等ト同議ス可ウス又同見ス可ウス必ス特別接待ノ儀
ヲ論スヘシ

孫曰我國従前外米使臣ノ等級ヲ論セズ但國書有ルヲ以
テ都テ欽差ト唱ヘ一體ニ敬禮シ殊ニ今度一體ノ觀典
ヲ閱クノ意在故恐クハ別ニ頭等欽差接待ノ儀ヲ設ケ
難ルヘシ竊ニ聞ク各國公使云ラク我輩久ク駐京ノ今終
ク謁ヲ得ルニ副島新ニ來リ頭等欽差ヲ以テ特別ニ觀見
セラルト甚不平也ト是ニ由テ觀テ總署ニ於テモ今度ノ
觀典ヲ嗣後ニ遵行セシト擬シ各公使モ閣下ニ先ヲ讓
ルニ甘ニヒス閣下ノ望ム所不知到底如何

李仙得ハ大使ノ頭等ナルヲ以テ各公使ヲ先ニ來シ大使ヲ
訪問セシメント連日本國及ヒ魯佛ノ公館ニ往テ之ヲ諷シ
此允ハ不_レニ因リ英國ノ例ヲ援キ大使ヘ微行ノ先ニ各
國公使ヲ訪問セヨト勸ム大使之ヲ聽キ乃チ行ク各國公
使旋々來テ答禮ス自此大使平井ヲ率ヒ日々各國公使
ト往來ノ心事ヲ遊說シ皆大使ノ器量ニ服セリ

總署大臣各公使ト奏案ヲ約定セシニ十數日ヲ經テ尚ヲ
未ク入奏セス我大使ヘ何_レ回答無シ各公使等却テ大
使ヨリ之カ為ニ總署ヘ活機ノ論ヲ起サシヲ冀望ス

二十五日大使柳原鄭ヲ率ヒ微行ノ總署ニ往キ各大臣ニ

晤會シ曾テ我カ為メニ入奏セシヤ否ヤヲ問フ文祥仍ヲ
恭親王ノ疾ヲ以テ遁辭ス大使責ル文大學士軍機處ニ
居ル盡ソ親王ニ代リテ速ニ延見セザルヲ以テス文祥極テ
内外ノ情實ヲ吐ケ竟ニ大使望ム所ノ等級ヲ區別ノ接
待セト言ハ不ル故大使公法ノ根源ヲ基テ清國ノ古ヘテ
引キ今ニ証ノ飽論半日ニ及リ然レ文祥ハ只各國ノ紛
議更ニ長セトテ恐レ猶豫未決終ニ曰且ツ恭王ノ議定
回答ルヲ容レヨト

二十六日魯公使ヨリ大使ヲ晚餐ニ招ク是夕各國公使其
書記繙譯醫員ヲ率テ畢ク集リ次第ニ大使ヘ相見シ手

ヲ握テ均クアムバドルト稱ス主人大使ヲ其右席ニ上セ衆
客之ニ陪シ酒饌ノ次序極テ敬禮ヲ盡シ夜闌而歸此レ
大使ノ頭等タルヲ認ルノ始ニ各公使日ヲ分テ順次ニ大
使ヲ饗スル皆此夕ニ同クセリ

六月一日恭親王^{文祥}大臣三四名ヲ率テ我公館ニ來リ大
使ノ安ヲ問ヒ照會文ヲ示ス其畧ニ曰

貴國與中國本係同文之國是否照行中國禮節即希
貴大臣辨具照覆

大使勃然怒テ曰現今萬國三尺ノ童子モ能リ通例ヲ知
ル本大臣ハ君ニ代リテ貴國皇上ヲ聘問スル者ナレハ焉シソ

中國ノ禮節ヲ照シ行ヒ貴王大臣ト同ク跪拜スルヲ肯ヒシ
哉貴國尚ヲ未ク此等ノ事理ヲ明ラメサル何ソ慙ナルノ
甚ヤ恭愕然口吃メ曰予々々貴大臣ヲシテ必ス行ヒタ
言ノ非ス可否回文ヲ以テ答ヘラレヨ本王大臣等之ニ據
テ議奏スヘシト此時王諸大臣坐スレ席ヲ安ニセス穆々別
レ去ル

二日大使總署ニ照覆ス其畧ニ曰

本大臣身奉頭等欽差代君而來聲聞四海各國公使
均已認明極其推重夫兩國聘問在五倫屬朋友而不
屬君臣本大臣不敢拜跪止作三揖耳

三日總署再ヒ回文ヲ大使ニ致ス其畧ニ曰

貴大臣所稱止作三揖是既不合泰西之禮又不合中
國之禮實未便據以轉奏現與泰西各國議論禮節致
三鞠躬為五鞠躬前日所以相詢者一則貴國既屬同
文不肯歧視一則貴大臣與泰西各國大臣同是友邦
使臣中國視同一律不分等差現泰西各國之事擬即
具奏貴大臣面遞國書禮節究應何從茲特再行奉詢
望即照覆以便與泰西各國之事併案具奏否則泰西
各國之事只可先行入奏貴大臣面遞國書一層容再
從容商辦可也

四日大使復夕總署ニ公文ヲ送ル其畧ニ曰

貴王大臣稱本大臣之止作三揖是不合中國禮又不
合泰西禮然則五鞠躬者果合中西禮節而便可據以
轉奏乎查本國與泰西彼此遣接使臣延見進退均止
三揖是為通例亦盡在己之敬而已矣故本大臣不欲
改三為五是以日昨覆文直陳忠告貴王大臣若以兩
國同文之故責我國使作為同人照行拜跪之禮則為
至者亦將跪而接之耶貴王大臣閱我國書副本知本
大臣是係代君而來而固執強詞不肯據情入奏知本
大臣方期速了使事回國而將欲置之於從容商辦者

其意或在拒絕耶則本大臣復何言哉

是夜三更大使不寐獨庭中ニ歩メ詩ヲ槐陰ニ吟ス曰

豈其吾道非奉使事多違吳蜀連和策風塵一客衣恐
遺恥辱跡思有變通機中夜空階步婆娑林月輝

六日孫士達來テ曰頃日彼此互ニ抗論ヲ生ニ事ニ於テ何
ノ濟アル之兩君ハ只一片ノ交誼ヲ懷クニ臣徒ニ相激スル
一ヲ士達甚憂テ諸大臣ヲ諫メタリ茲ニ閣下前此送ル所
ノ照覆二件ヲ明日總署大臣持來テ返上ニ本照覆二件
ヲ取還ニ前議ヲ廢メ更ニ覲見ノ事宜ヲ議ヒトス尊意如何
大使曰善

七日文祥重物沈桂芬至リ一日以來彼此往復ノ公文ヲ互ニ還シ畢テ文祥一ノ稿案ヲ出シ曰現在泰西各國ト觀見ノ禮節ヲ議決セテ奏案ノ内同日同見スヘキノ儀ヲ定メテ閣下ヲ外國公使ト同日ニ論スニ非サレバ彼等ハ待ツテ十數載以テ今日ニ至リ今閣下來テ頭等ニ在ル雖凡前從ノ論ヲ免ス故ニ此奏案ニ閣下ヲモ同日展觀セシト書シ不ルヲ得ス是ニ内外ノ頑議有テ本大臣等遷延令ニ至リ明日正ニ入奏セント欲ス閣下若シ各國ノ禮節ニ依テ觀見スニ異議無ニ此一案ニ併セテ旨ヲ請フト雖凡我等軍機大臣ニテ別ニ具奏ヲ行ヒ同日同見ト申セ凡日

本使節ハ頭等欽差在ヲ以テ其時刻ヲ易ヘ特別ニ接見有之タシト准定スル本大臣等ノ手中ニ在リ大使曰貴大臣等既ニ我ヲ頭等欽差ト見認メ特別ノ接見ヲラシム可取計既請ケ合ル上ハ當サニ之ニ聽從スヘシト

八日孫士達來リ告テ曰恭親王及文祥等早朝ニ觀見事宜ヲ入奏セリト此頃各國公使常ニ來テ大使ノ行事ヲ物色ス午後英公使來テ話餘問テ曰生番ノ事宜ハ吾輩日來尊誨ヲ聆テ皆了解ヲ得余ハ已ニ貴意ヲ以テ本國政府ヘ心得ノ爲メ報知セリ然レモ萬一清ノ政府ニ彼地ハ我ニ屬シタル故政權必ス我由リ加フヘシト云々將夕之ヲ如

何日ニ大使曰此權清ニ在リト云フヲ得ルノ證跡アリ
生番ノ地ヘ清ヨリ曾テ官吏ヲ派シ置ケル無ク地圖ニ生番
ノ地名ヲ照載セ且數年前米人生番ト戰フ曾テ清ニ告
ケス生番米人ト結約ス清之ヲ知ラス清國何ソ之ヲ屬地ト
謂フヲ得ニ

和蘭公使來テ曰謁帝ノ論如何大使曰聞ク今早朝已ニ
入奏スト因テ思フ不遠必ス諭旨有ラニ公使曰今日之
事全ク閣下ノ鼎力ヨリ出タリ閣下總署大臣ヘ論難セシ
公文ヲ米公使ノ手ヨリ窺見ス若シ此議無ク只吾輩公
使ニ任セテ擔當セシメハ更ニ幾月ヲ延ハスモ亦不可知ト

各國公使皆閣下ノ恩惠ヲ感シタリ

十五日上諭ニ曰ク

總理各國事務衙門奏各國駐京使臣籲請覲見呈遞
國書一摺現在賚有國書之駐京各國使臣著准其覲
見欽此

十六日孫士達來テ總署ノ内評ヲ洩報ス曰ク覲見ノ日各
國公使ヲ頭班ト為シ日本使節ヲ次班ト為サント擬ス大
使曰各使已ニ余ヲ認テ頭等ト為シ又總署大臣モ亦頭
等ヲ以テ特別ノ接見アレト奏准セリヲ相許セリ而ノ如
此顛倒スルハ何ソヤ

孫曰一六中國外使ヲ接待スル従前等差ヲ別タス二ハ
各國公使久ク京師ニ駐シ今日總ク觀見ヲ得ルモ亦等
閑ニ非ス日本使節ハ特別ノ聘問ト雖モ吾ヲ以テ之ヲ
觀ルニ均ク是一般ノ好友ナレハ未タ判然區別スルニ便ナ
ク故ニ各國ヲ頭班ニ總觀セシメ日本使節ヲ次班ニ獨觀
セシメ一ハ以テ先輩ヲ昭シ一ハ以テ特別ヲ表セント也竊
ニ聞ク一ノ公使有テ閣下ニ頭班ヲ讓ル一ヲ肯セズルニ
因テ然リト

大使曰本大臣及各公使ハ皆客ニノ貴國皇上前主也頭
等ヲ頭班ニ接シ次等ヲ次班ニ接スル主人ノ本意ナル

ヘキニ總署若シ外人ノ言ニ泥テ然セハ政府自ラ主權ヲ墜
シ他國ノ牽制ヲ受ルニテ尤モ憐ム可キニ堪タリ總署明
日我ヲ呼テ禮ヲ演ス其時必ス之ヲ面論セシ

十七日大使鄭ヲ率テ總署ニ往キ文祥ニ晤會シ演禮スルニ
及テ先ツ觀見ノ班次ヲ問フニ答ル所昨日孫カ言フセシ
意ト同ク出ル大使國ノ大權通使ノ例ヲ舉テ討論無所
不至然レモ彼但己カ意ヲ膠執ノ大使ノ說ヲ聽カズ遂ニ
別ル

二十日大使柳原鄭ヲ總署ニ遣テ謁帝、議ヲ謝斷ス總辦
ノ郎官四名出テ接ス柳曰貴國未タ接使ノ道ヲ解セズ

十一日

副島大臣意ヲ決メ觀見ヲ願フ徑々ニ本國ニ廻リ暫ク
貴國ノ禮典當ヲ得ルヲ待テ而後再ニ來リ我君善隣之
意ヲ貴國皇帝ニ面奏セント此外ニ兩國和好ヲ保全セント
欲メ貴政府ニ告ル一有ニ我大臣ハ某等ヨリ貴署大臣
ヘ面告セヨト命セラレタリ今日堂官出席無之某等明日再
ニ貴署ヘ上リ請フ此意ヲ傳合話畢テ乃々別ル

二十一日大使柳原鄭ヲ總署ニ遣シ臺灣生番事件ヲ説明
セシム總理大臣毛昶熙董恂及ヒ記名道孫士達接話ス
我曰我副島大臣謁帝之議ハ昨フ既ニ謝斷シ即チ歸裝
ヲ促セリ然レモ我大臣愈ヨ兩國和好ノ鞏固ナラシムヲ冀

ヒ特ニ某等ヲ遣ハシ貴政府ニ告ル茲ニ臺灣ノ地ハ往
昔我國人及ヒ和蘭人次ニ鄭成功ヲ嘗テ占據シタリシヲ
貴朝ノ版圖ニ歸セリ而メ貴國僅ニ半偏ヲ治メ其東部
ニ在ル土番之地ハ全ク政權ヲ施及セス番人自ラ獨立
ノ勢ヲ張タルが一昨年冬我國ノ人民彼地ヘ漂泊セシヲ
掠殺ス故ニ我政府將サニ使ヲ出シテ其罪ヲ問ントス惟蕃
域ト貴國ノ府治ト犬牙接壤ニタリ我大臣以為ク未タ
貴國ニ告ケスノ此役ヲ興シ萬一貴轄ヘ聊モ波及スル一有
リ端ナク其猜疑ヲ受ケナハ兩國自此和ヲ傷ムト此ノ憂
慮有リ故ニ以テ預メ説明ス所也

彼曰本大臣等只生番ノ琉球國民ヲ掠殺セシヲ聞ク未タ
貴國人ニ係ルヲ知ラス抑モ琉球國ハ是我カ藩屬ナレハ
彼時琉民ノ生番ヨリ脱出シ來ル者ヲ悉ク我カ官吏ヨリ
救恤ノ本國ヘ送り還シタリ

我曰我朝琉球ヲ撫字スル尤久ク中葉以降薩摩ニ附庸
タリ況ヤ今大政日新一民モ其臣ニ非サル莫キヲ以テ彌
ヨ撫恤ヲ務ム一ノ野蠻我王臣ヲ害スルヲ見テハ我君保
民之權ヲ用テ專ラ其冤ヲ伸ヘ不ルヲ得ス而ノ琉人ヲ
我國人ト謂フ何ソ妨ケン且問貴國官吏既ニ琉民ヲ救
恤スト云フ不知其暴殺ヲ行ヘ生番ヲハ如何セラレシヤ

彼曰此島ノ番民ニ生熟兩種有リ従前我カ王化ニ服シ
タルヲ熟番ト謂ヒ府縣ヲ置テ之ヲ治ム其未タ服セサルヲ
生番ト謂フテ之ヲ化外ニ置キ甚タ理スルヲ為不ルナリ
我曰貴朝之初メヨリ彼番他國ノ漂民ヲ掠殺セシ凡ソ數
次有レ貴國曾テ處分セス番益々暴横ナル故今若シ他國
ニ征セラレハ豈惟番地ニミナラニ即チ府縣モ或ハ貴國ノ有
ト為ラ不ルヘシ此後殺人之故ヲ以テ此島ヲ外國ニ占據
セラレ即チ安南廣東及ヒ黑龍江我國北蝦ノ如クナリハ
我南海中ニ一ノ患害ヲ滋シ諸島ノ危ヲ致ス是ヲ以テ
故ニ我政府直ニ征テ之ヲ征セント謀ル然レモ我大臣ハ西

國ノ好誼ヲ保重ス為メニ姑ク衆諍ヲ制シ此奉使ノ便
ニ因テ貴政府ニ明告シ其猜疑ヲ避ケ然ノ後化外ノ地
ヲ理スルハ全ク貴國ニ干渉セス侵越ノ憂無ル可シ此事
ハ我政府本ト告ルヲ欲ス惟我大臣外務ノ重任ニ在ルヲ
以テ若シ一ノ小醜ヲ懲ラスニ因リ隣國ノ和ヲ失フニ至ラハ
何ヲ以テ天下ニ對ヘシ且我國勇敢膽畧之士琉民遭害ノ
事ヲ聞ク者皆為メニ切齒ノ憤懣胸ヲ填メタリ政府問
罪ヲ策メ此氣ヲ消散セシメ不ハ勢必ス激乱ノ滔々乎防
ク能ハ境ヲ越エ寇ト為ラニ一日ヲ待不ルヘシ是亦兩國
端ヲ和ヲ傷フノ源ニ萬一爰ニ至ラハ則我皇帝今日我大臣

ヲ遣シ貴國皇帝ヲ聘問シ換約締好スル畢竟何ノ用ニ
屬スルヤ是我カ大臣ノ公心上ヨリ來ル一團ノ好意也請フ
之ヲ諒察セヨ

彼曰生番ノ暴横ヲ制セ不ハ我政教ノ逮及セ不ル所ナリ
然レモ福建ノ總督琉民ヲ救護セシ奏報ノ書ナド猶檢査
ノ他日復答スルヲ待レヨ

我曰貴國ノ京報ニ據テ此奏本ヲ省クハ我國之ヲ知ラ
不ル者無シ今我大臣歸心如笥惟兩國ノ好ヲ思ヒ一言
告明ノ去ルノニ何ソ他日ノ復答ヲ待ニ暇アラシ哉ト話畢
テ乃々別ル

二十二日大使隨員ニ行李ヲ束装セシム

二十三日隨員樺山資紀兒玉利國視察成富忠藏前驅トノ

餘程ス

是夕文祥孫士達ヲ遣シ來テ大使ヘ意ヲ致シ明日自ラ
來テ再ニ觀見事宜ヲ改議セシト請ヒ士達婉轉ト勸慰ス
大使曰本大臣言出テハ必ス行フ否則以テ外務ヲ統ル
不能公今既ニ歸装ヲ催促シタルハ再ヒ留ル可又孫曰士
達ノ不才ヲ以テ忝ク李中堂ノ知遇ヲ承ケ總理衙門ニ
行走ノ外國事務ヲ襄辦ス前年八月伊達大臣ヘ陪隨シ
其議約ヲ成シテ津ヨリ京ニ上下シ今年又京城ニ在テ閣

下ノ使務ヲ襄辦スルハ皆李中堂貴國ヲ重ニ交誼ヲ厚ク
セシト欲シテ深ク委子ス、所有ル由リ閣下前月以來總
理大臣ト觀事ヲ議ス毎ト必ス消息ヲ李府ニ通シ而シ
李中堂竊ニ閣下ノ為メ封事上疏スル已ニ再三ナリ今文
中堂閣下ノ歸装スルヲ聞キ悔悟措ク所ヲ知ラス轉タ士
達ニ托メ閣下ヲ勸解セシム仰キ祈ル即チ文中堂ノ請フ
所ヲ允ヒ兩國ノ好ヲ成全ノ李中堂ノ志ヲ遂ケシメニ
大使曰余固ヨリ李中堂君國ヲ愛スルノ深キヲ信セリ好
シ貴道ノ誠忠ヲ念フテ明日文中堂ヲ接セニ然レバ前日
貴政府ニ對シテ說明セシ一事ハ即チ觀見ヲ遂ル凡廢ス

可_レ不_レル也貴道必_レ不_レ此意ヲ中堂ニ致セ孫唯々ト云ル
二十四日夕祥沈桂芬董恂孫士達ヲ率テ來リ曰ク本大臣
等閣下ノ頭等ヲ認メ各公使ニ照會ノ日本大使頭班ニ
獨觀ニ退出スルヲ俟テ各國同班觀見スヘキ旨ヲ達ヒリ明
日將_レ皇上各使ヲ接見スルノ殿閣ヲ請ヒ定メ且ツ入觀
ノ儀註ヲ書メ各使ヲ總署ニ邀同シ更ニ恭王ト演習スル
ヲ要ス茲ニ儀註ノ稿案ヲ呈メ閣下ノ可否ヲ請フ大使
曰此ノ若シハ稍カ本大臣ノ意ニ符ス本大臣已_レ多得ハ則
已_レニ但シ儀註ハ我カ熟考ノ回答スルヲ容レヨ本大臣旦日
且_レ行クニトスルニ因テ已ニ各國公使ト訣別シタ_レハ尚ヲ須ク

此由ヲ相告ルヘク兎モ角明日意ヲ決シ並ニ儀註ノ可否
ヲ貴署ニ報告シ諸大臣叮嚀相勸而去

二十五日大使鄭ヲ總署ニ遣シ此儀ニ依テ觀見スヘシ答フ
董恂沈桂芬曰大使若シ異議無シハ此儀註ニ畫押ノ以テ
憑據ヲ昭セヨ鄭復命ス大使之ヲ拒ム

二十六日大使孫士達ヲ呼ヒ謂テ曰總署余ニ儀註ニ畫押
セヨト言フ彼レ本大臣ヲ此等ノ接待ヲ得テ滿意スル者
ト謂モフ予貴國接使之禮ニ通スス自ラ國權ヲ墜メ各國
公使ト儀ヲ爭フ下半年而メ約書ヲ成シテ調印ス本大
臣獨_レ之ヲ為サズ貴國ニ自ラ萬國相遵フノ禮ヲ制メ外

使ヲ接シヨト前月以來諄々説解スレバ不聴延テ今日ニ至
リ尚此義ノ開悟ヒス自家尊大ノ禮ヲ強ヒテ外使ニ行
ハシト欲スルヲ惟外人ノ遵ハ不ラシテ是ヲ懼レテ然リ此
儀ハ本大臣全ク意ニ適セス但シ貴政府ノ拘泥無斷未
タ萬國公法ヲ採用ノ天下ノ人ト交接スル能ハサルヲ恕ルシ
己ハノ得テ己ハ者也何ソ畫押スルヲ為シ孫去テ儀註ニ
照會ヲ副ヘ來リ貴大臣己ニ閱悉ストノ照覆アラシテ請
フ之ニ與フ此時聞ク各國公使モ亦一昨日總署ヨリ照
會ヒシ班次ノ儀ヲ皆俱承允シ惟儀註ニ畫押スルハ大
使ヲ仿テ之ヲ拒ムニ因リ同ク照覆ヲ取テ事ヲ了リシト

午後恭親王孫士達ヲ遣シ大使ヲ總署ニ邀テ共ニ觀禮
ヲ演ゼント請フ大使赴ク王諸大臣廳上ニ迎入ル座中各
公使及譯官二名在リ一齊起立敬接シ敢テ先ニ坐セス
親王尚各公使ノ意ヲ憚リ未タ自ラ大使ヲ頭席ニ進ムル
能ハズ衆ニ向テ座ニ就クト泛揖ス魯公使口ニアムバザルト稱
ヘ大使ヲ南面高坐セシメ次テ各使譯官列座セリ親王此
間ニ盤桓シ諸大臣廳壁ノ左右長牀ニ散坐ス親王日來
議定セシ觀儀及ヒ宮殿憩房ノ畫圖ヲ展ヘ別堂ニ玉座
ノ狀ヲ假設脩飾ノ衆ヲ延キ演禮セリ

二十七日總署ヨリ照會ヲ送テ曰本日上諭ヲ奉シ本月初

五日即我六月二十九日紫光閣ニ在テ各國使臣ヲ接見スト別ニ書啟

ヲ副テ曰觀スルノ日午前四時本衙門差弁ヲ派メ前導シ
西安門内公所ニ至テ伺候シ本衙門大臣ヨリ儀ヲ整メ
迎接入閣スシト是日我皇上ヨリ清帝ヘ賀儀ノ贈品及諸
大臣孫士達等ヘ酬勞禮物ヲ總署ニ搬送ス其賀儀品ハ
總署ヨリ即日内宮ヘ遞納セリ

二十八日大使照會ヲ繕備メ總署ニ送り魯公使ヲ以後日
本使務ノ代任ト為シ井田總領事品川領事ヲ上海ヘ林
副領事ヲ香港ヘ在駐セシムルニ因リ其接遇アラシクテ請フテ
總署覆允セリ

二十九日午前四時大使鄭ヲ率ヒ大禮服ヲ着メ乘轎シ孫
士達陪隨メ總署差弁兩騎ニ前導セシメ六時西安門内天
元閣ニ至テ暫ク憩フ時ニ總署大臣成林騎從二十餘人
來テ接シ前後ヲ擁シ福華門外ニ至テ下轎シ門ニ入ル
大使鄭二人ノ三門内ヨリ文祥沈桂芬董恂等出迎ヒ成林
導キ時應宮ニ入テ憩坐ス座上茶果滿案其精巧ヲ極メ
約ソ數十品ナリ各國公使及譯官二名ハ福華門外明代
所建ノ天主堂ニ集リ總署大臣ニ導レテ陸續至リ齊ク
文祥等迎接事畢テ入來リ衆使ニ茶果ヲ進メテ曰皇上
ヨリ賜フト衆席ヲ正メ之ヲ嘗ム七時寶璽毛昶熙大使

ヲ導キ紫光閣傍ノ行嚥中ニ至テ伺候ス各公使續テ至
ル帝八時宮ヲ出テ九時紫光閣ニ御ス寶毛二大臣大使
鄭ヲ引テ閣ノ左階ヨリ昇リ左門ヨリ進ム鄭國書ヲ捧
テ大使ノ左
背ニ一步後大使鄭初メ進ミ斜メ御座ヲ見ル時ニ帽ヲ
除キ第一揖ヲ作シ中央ニ進ミ正ク御座ニ向テ第二揖
ヲ作シ又進ニテ御前ニ居エタル黄案ノ前中央ニ立止リ
第三揖ヲ作ス此レヲ進見ノ
三揖ト為ス鄭ハ大使左肩ノ脇一步後
ニ関キ寶毛二大臣ハ黄案ノ西側ニ関キ北面ノ立ツ黄
案ヨリ数歩北ノ正面ニ壇ヲ張り壇頭ニ高座ヲ設ケ帝
其上ニ蟠坐シ座ノ左右ニ恭親王及ヒ皇族ノ御前大臣

侍立シ軍機大臣六部尚書文武ノ顯官壇下ヨリ黄案迄
ノ兩傍ニ分レテ對立シタリ大使國書ヲ黄案ノ上ニ安置ノ
一揖シ来意ヲ陳頌ノ鄭ニ譯述セシメ又揖ス帝答ル所
有リ恭親王跪テ之ヲ奉ハリ階ヨリ下テ黄案前ニ来リ
宣ヘテ曰貴國大皇帝ノ國書ハ朕收到シ了ルト大使揖ス
恭親王復班ス帝又勅語ス恭親王又跪奉シ来宣テ曰貴
國大皇帝安康ナルヤ兩國交際事宜ハ親ク總理各國事
務衙門ト公平商議ノ可也ト大使揖シ此間揖次
ヲ定メス恭親王
復班ス既ニ大使又一揖シ鄭ヲ背行ノ退キ中央ノ盡
處ニ至テ一揖シ轉リ尚背行シ御座ヲ睽離セントル處

至テ一揖セリ此ヲ退出ノ于是帽ヲ戴キ寶毛ニ氏乃
ノ導テ時應宮ニ至リ憩息ス此レヲ頭班ノ獨觀ト爲シ
第二班ハ乃チ魯米英佛蘭五國公使同觀ニ各始メ來テ
駐京ビシ時遼々キノ國書ヲ今日呈ス也各自ニ譯官ヲ
帶ルヲ准ルサ不ル故獨逸公使館ノ繙譯官ハマルク一名
之ニ從フ偏無キヲ取ル也觀畢テ四國公使退キ佛公使獨
リ留ツテ自己ノ譯官ヲ用ヒ前年清ノ來使ニ與ヘテ清帝
ヘ答フルヘキ新統領ノ國書ヲ此公使去年持來リシヲ今日
特別ニ呈スル也此レヲ第三班ト爲セリ大使ハ各國公使
時應宮ニ歸齊スルヲ俟テ均ク總署大臣ニ謝ノ辭出ス

文祥以下諸大臣皆送テ福華門ニ至リ相別ル大使歸館
正ニ十一時也是日正午帝命ノ各使ヲ總署ニ宴シ文祥
ヲシテ客ヲ領セシム文祥意ヲ致テ曰天時炎熱盛服ヲ庸ル
母レ大使鄭ヲ率ヒ通常服ヲ衣テ宴ニ赴ク文祥座ヲ司
リ孫士達之ニ陪ス饌六十種給事俊潔也酒酣ニメ炙リ
龍家羊鷄鴨ヲ四ツノ大盤ニ盛り堂上ノ紅紫ニ排列ス
文祥座ヨリ起テ大使ニ謂テ曰皇上遠使ヲ饗セシカ爲メ
特ニ内廚ヨリ饒リ至ルト大使起揖ノ之ヲ受ケ杯ヲ舉
テ頌詞ニ歸テ館舎ニ頒セリ各國公使不至天熱キヲ以
テ歸ク儀ハ其宮殿ニ宴セ不ルヲ嫌フニ因テ然リト後

大使其國ニ敬ヲ失ヘルヲ論ス魯公使曰威圖氏ノ言ニ聽
從セシヲ悔ムト
是日各公使覲見、時初メ進テ黄案前迄
ニ三鞠躬ヲ作シ國書ヲ呈シ陳頌ノ一鞠
躬シ勅語ヲ承テ一鞠躬シ乃チ退キ此レヲ五鞠躬ノ誠
敬ト爲セリ後一ノ大臣宮中ノ言ヲ洩テ曰皇上云ク日
本使臣禮節
體度最佳シト

三十日恭親王及九大臣委員ヲ遣シ大使ニ名刺ヲ送テ昨
日覲事完畢セシヲ賀ス

七月一日大使出テ各國公使ニ別ヲ告ク彼等亦來テ行ヲ
送ル

二日總署ノ委員清帝ノ答儀計十二品及王諸大臣孫士達
等ノ餽物ヲ齎シ來ル

三日寶璽董恂沈桂芬帝ノ復書ヲ捧ケ來ル大使鄭ヲ率ヒ
大禮服ヲ着テ之ヲ接收ス三大臣因テ王諸大臣ノ辭ヲ
述ヘ大使ノ行ヲ送ル大使名刺ヲ孫士達ニ託シ總署王
諸大臣ニ回謝ス

午後三時大使一行隨員北京ヲ發シ通州ニ至リ舟ニ泊
シ翌朝纜ヲ解テ北運河ヲ下ル

六日舟天津ニ抵ル大使陳欽ヲ訪テ謝勞シ因テ即日李鴻
章ニ晤別セシヲ詢ハシム午後陳來リ復メ曰李中堂頃口
弟ノ喪ニ在リ明日權リニ制衣ヲ除テ恭ク大駕ヲ候スト
七日大使柳原鄭ヲ率テ李鴻章ニ晤メ陳欽丁壽昌陪座ス

大使李ト過來ノ事ヲ談ル李自ラ總署ノ薄待ヲ謝シ外
人ニ五鞠躬ヲ以テ欺レタルヲ悔ミ將來自國ヲ開化スルニ
規畫ヲ日本ニ採訪セント欲シ秘魯會議約ノ狀ヲ詢フテ繼續
盡ルヲ無ク別ニ臨テ涙ヲ濺クニ至レリ

八日大使李ト手書贈答ノ別ヲ作シ又謝帖ヲ留テ總署王
大臣孫士達等へ託送ス是日陳欽李鴻章ニ代リテ鎮海
號ノ汽艦ニ乘テ先ニ白河ヲ下リ大使ノ船ヲ沽門ニ待
チ以テ送別ノ情ヲ盡サント也午後十時大使一行隨員米
國郵船ニ乘テ泊ス

九日曉天閃汽紫竹林ヲ發シ正午行テ大沽ニ抵ル此邊所

有兵隊ノ行營悉ク旌旗ヲ飾リ沽門東西ノ大砲營ヲ望
ミ中軍提督ノ大纛ヲ豎テ牆上ニ各七十二旗ヲ環挿シ
壕前ノ岸頭ニ各二十八旗ヲ翻シ炎日ノ下ニ銃兵每五
百餘ヲ整列セリ陳欽乗タル鎮海艦ハ河道ノ西偏ニ碇
泊シ我船過リ近ヨルヲ望見ノ清艦長將臺上ヨリ英語ヲ
以テ我船長ニ暫ク汽ヲ停ヨト云ヒシマ、艦ノ中樞ニ日
章ノ旗ヲ揚ケ升砲十九發ス大使衆員ヲ率ヒ船頭ニ立
テ帽ヲ除キ禮ヲ為ス陳欽艇ヲ駛セ我船ニ來リ大使ニ
安ヲ問ヒ次ニ砲營提督鎮海艦長ノ名刺ヲ呈シ代候シ
又山果ヲ饒ス大使陳ト酒ヲ酌ミ謝詞ヲ李鴻章ニ致シ

壽ト為ス陳乃ヲ握別ノ去ル我船即時汽ヲ開キ双營ノ
間ヲ過ル兩岸ヨリ鼓吹送ニ奏ニ銃隊銃ヲ捧テ式ヲ行
ヒ一齊ニ發放ニ間ニ營中ノ大砲數聲ヲ交エテ祝スル
再三ニ及フ我船已ニ海へ出去ニ敢テ隊ヲ解カス行テ
瞻望及ハサルニ至リ始テ其散開スルヲ見タリ船長大使ニ
見エ謝メ曰我船幸ニ大使ヲ載セテ清國未曾有ノ盛舉
ヲ觀ルヲ得タリト

十日午前十時行テ芝罘ノ口外ニ抵リ我船信號ノ旗ヲ掛
ル口内龍驤筑波兩艦ヨリ旗號ヲ望見メ即チ升砲十九
發ニ艦上大呼歡迎ノ聲數里ニ聞ユ諸國ノ商船適ニ旭

章ノ旗旗有ル者ハ亦各中樞ニ揚テ祝意ヲ表ス我船艦
邊ニ由テ過リ去ル提督艦長士官海兵悉ク威儀濟々ト
大使ヲ望テ禮ヲ行フ艦邊ヨリ我船定泊處ニ至ル水路
ヲ夾護メ兩艦ノ兵艦ヲ布列ニ我船此間ヲ過リ其艦ニ
並フ毎ト艦兵各槳ヲ豎テ式ヲ行フ大使一々帽ヲ除テ
之ニ應ニ船停ル伊東少將福島伊藤等即來テ大使ノ勲
章ヲ慶賀ニ各々相叙メ大ニ喜フ十二時龍驤艦ヨリ將
軍艦ヲ發メ大使ヲ接取ス平井鄭及田中等之ニ從ヒ林
ハ疏波艦ニ乘ル是日午後四時李仙得柳原吳高尾西河
等原ノ郵船ニ在テ上海へ出發ス

十一日午前二時五十分龍驤筑波兩艦芝罘ヲ出發シ東ヲ望テ旋ル

二十一日午後十時兩艦行テ兵庫ニ抵ル翌朝柳原上海ヨリ歸テ神戸ニ至ル

二十三日午後五時兩艦及柳原ノ郵船兵庫ヲ出發ス

二十五日曉天柳原夜分兩艦横濱ニ歸着ス

二十六日曉天大使平井鄭林ヲ率テ上陸午前十時共ニ汽車ニ駕ノ進京外務少輔上野景範以下官員畢ク新橋須俣駿ニ集リ以テ大使ヲ迎ヒ馬車追隨ノ郎ニ入ル

二十七日午後一時大使柳原平井鄭林ヲ率テ太政官代ニ詣テ大使太政大臣及參議ヘ見エ柳原以下三名土方大内史ヘ見エ到ルヲ告ケ五時赤坂皇居ニ參ル式部助五辻安仲大使ヲ接ノ曰

聖上御ヲ候ツト即テ大使及書記官四名ヲ引テ天顏ヲ拜セシメ上大使ヲ慰勞シ玉フ書記官等退ク大使成功ヲ復命シ退テ書記官ヲ共ニ八景閣於テ酒饌ヲ賜ル

明治六年十一月

外務少丞鄭永寧編纂

附言

副島ノ清ニ適ク換約ハ名也謁帝モ亦名也惟代番ヲ策
分故ニ此行有ル是ヲ實ト為ル天下萬國ノ皆通知スル
所也而ノ此名ヲ藉リ清ノ輔臣ト交頭接耳以テ論難ヲ
構ヘ旁ラ駐京各國公使ニ涉テ其固膽ヲ摧キ機ニ乘メ
伐番ノ義ヲ説明シ其主其客ヲシテ全ク抗論聞言無クシメ
況ヤ魯國ノ公使ヲシテ我北蝦ヲ追復スルノ議ニ左袒セシメ
彼今任ヲ解テ國ニ回ル路横濱ニ過リテ京ニ入副島ニ
暗ニ許ス歸ス且サ閣下ノ為メニ此事ヲ謀リ成セテ
以テス副島清ニ在テ謁帝ヲ議論スル各國公使總署大

臣ト已ニ觀儀禮節ヲ議決セシ後ニ出テ堂々舌戰シ更ニ
多少ノ點采ヲ加ヘ各使大ニ感發悦服ヲ為シテ皆下風
ニ拜シ副島終ニ頭班ヲ占ム伐番ヲ告ルニ至テハ清ノ政
府ヲシテ默止言フ所無ラシメタルヲ以テ事早ク海外諸國
ニ聞エ即チ新聞ニ載セテ現今天下獨國ニ璧斯瑪日本
ニ副島此二人有ル而已ト誇傳シ且生番ハ當サニ日本
ノ間罪ニ歸スキモノト相許シ遂ニ臺灣ヲ日本ノ副島ト
目スルニ至リ抑モ傳聞ノ速ナル甚イカテ副島甫メテ歸朝ス
ヤ京阪ノ豪富社ヲ結フ已ニ四百餘戸有リ副島ノ成功
ニシテ傳聞ノ其財數百萬ヲ集メ以テ伐番ノ事ヲ助ケ數

載ノ用ヲ計テ自ラ其開拓ニ充ラシテ願ヒ而メ有志報
國之士舉テ糾々然ト臂ヲ奮テ副島ノ驅使ヲ聽候セリ
副島忠勤亮特此名實ヲ全シ以テカテ君國ニ効スヤ如
此然而今也無有乎爾哀哉斷曰事若シ舉ラ不ニハ之ヲ
東隅ニ收メテ之ヲ桑榆ニ失フ也矣